





No.2

Lord : “Hello everyone,
I am a lord living in this castle.
I am proud of my rich.”

② **殿**「やあ、わしはこの城に住んで
おる殿じゃ。わしはとっっても金持ちで、誇りに
思っておる」





No.3

One day, the lord called his subject Mr.K, and said,

Lord : “Hey Mr.K! My days are so boring. Let’s play a game!”

Mr.K : “Game?”

Lord : “Yes, it is the trial of treasure. I think treasures are the most wonderful.”

Mr.K : “Oh, you are the lord, but I am just a subject. I cannot compare our treasures.”
(Bothering the Mr.K)

Lord : “Okay, bring your best treasure tomorrow!”

③ある日、お殿さまは「ミスターK」という家来を呼びました。

殿「ミスターKよ、わしの毎日はそりゃあ退屈じゃ。ゲームでもしよう！」

ミスターK「ゲーム……ですか？」

殿「うむ、宝比べじゃ。わしは、宝がこの世で一番すばらしいものじゃと思っておる。」

ミスターK「ああ、あなたはお殿さま。しかし、わたしはただの家来です。わたしはただの宝を比べるなんてできません。わたくし……。」

(ミスターKの言葉をききながら)

殿「よし。明日、そなたの宝を持ってくるがよい。」



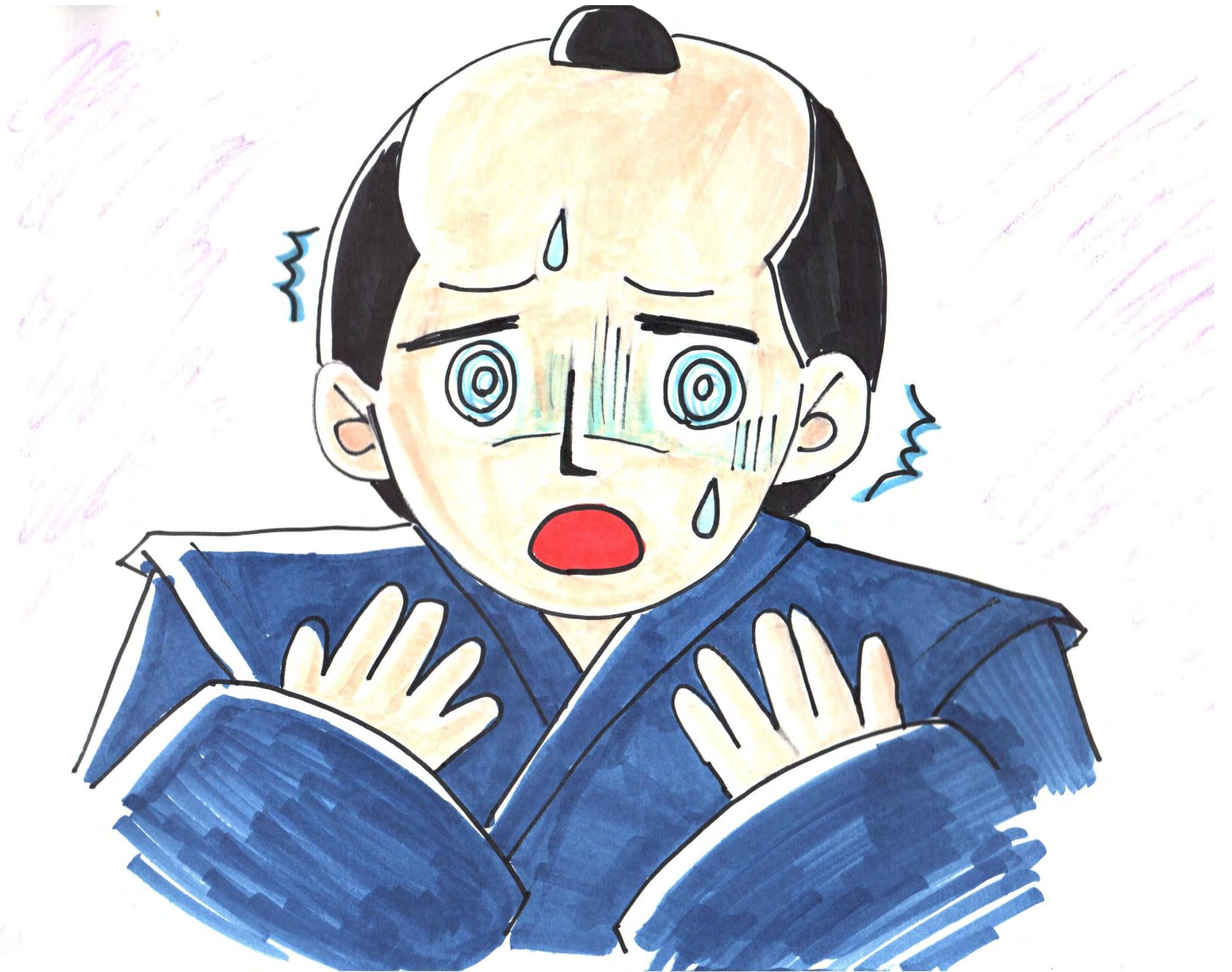


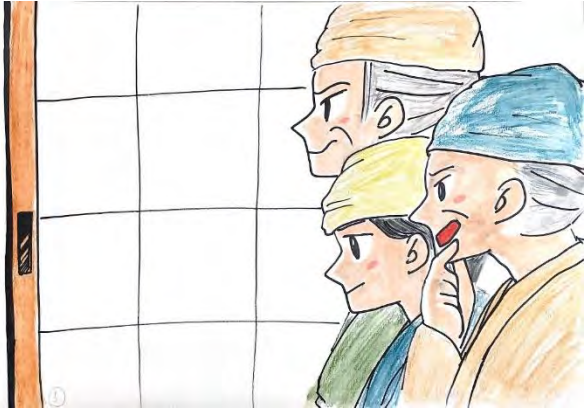
No. 4

Mr.K:“No.... I can't!!”

At last, the next day came.

④ ミスターK 「そんな・・・できませんん！」
そして、とうとう次の日つぎがやっひてきて
しまいました。





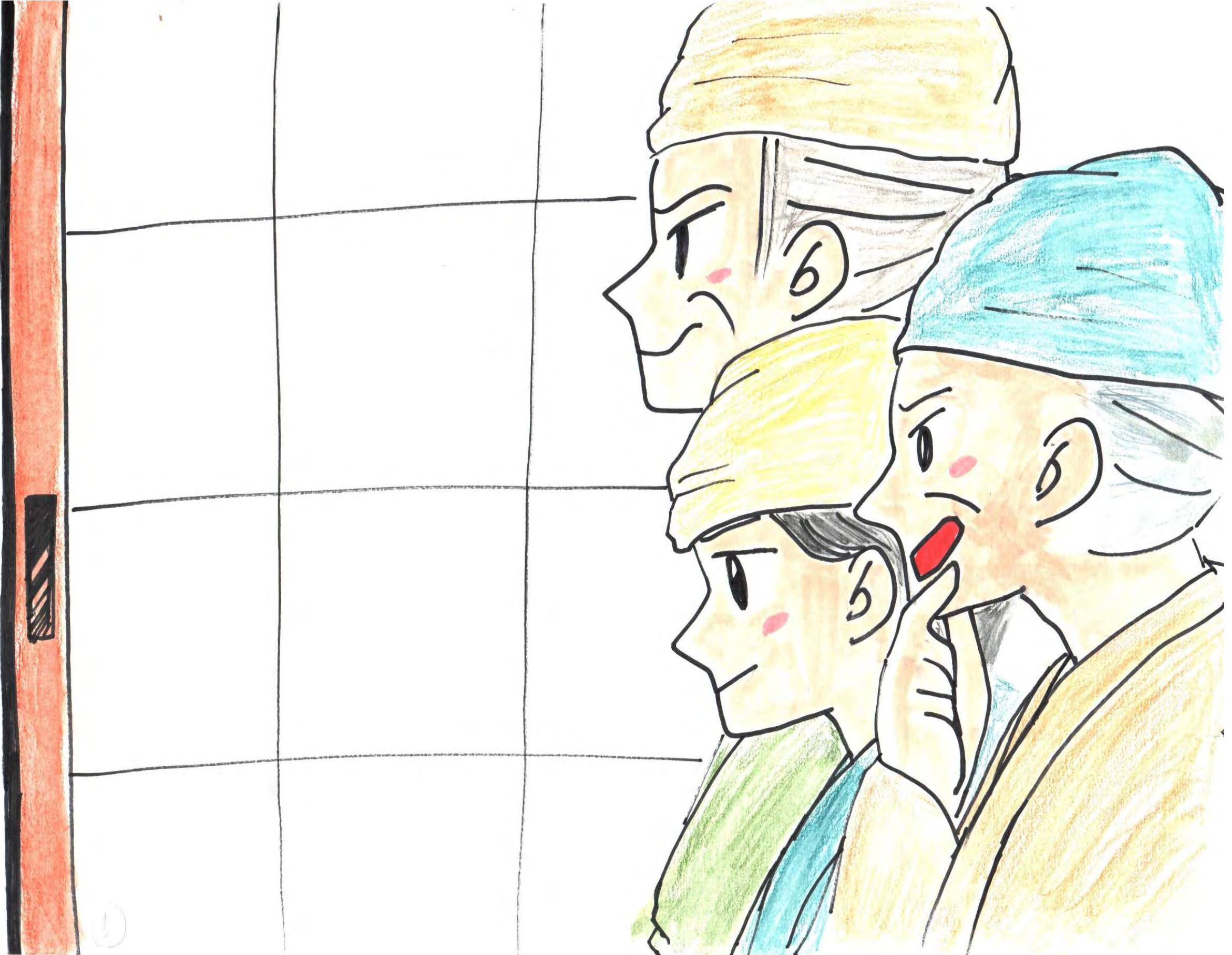
No.5

A lot of people came to Joyama.
They were waiting for the game.
Then the lord showed the audience
his treasure.

Lord: “Hahaha!! My treasures
are.....”

⑤ たくさんの人が城山じょうやまにやってきまし
た。
みんな、宝たから比べくらが始まるのを待まちわび
ていました。
すると、お殿さまが人々に宝を見みせ始はじ
めました。
殿 「はっはっは〜！わしの宝は・・・」

(少しずつひいて、3分の2くらいで一気にひく)

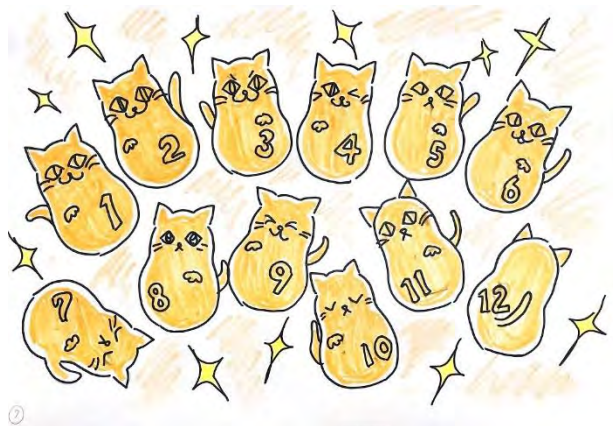




No.6
The ornaments of 12 gold
chickens...

⑥ 十二個じゅうにこの金きんのニワトリの置物おきものと
.
.
.





No.7

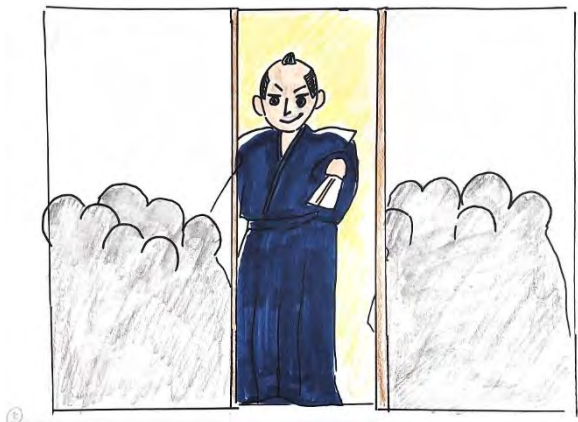
and 12 gold cats.

Mr.K, show us your treasure!”

Well, what did Mr.K bring?

⑦ じゅうにこ十二個の金きんのネコの置物おきものじや。
ミスターKよ、そなたの宝をわし
らに見せてみよ!”
さて、ミスターKは何を持ってき
たのでしよつか？





No.7

Mr.K came walking slowly

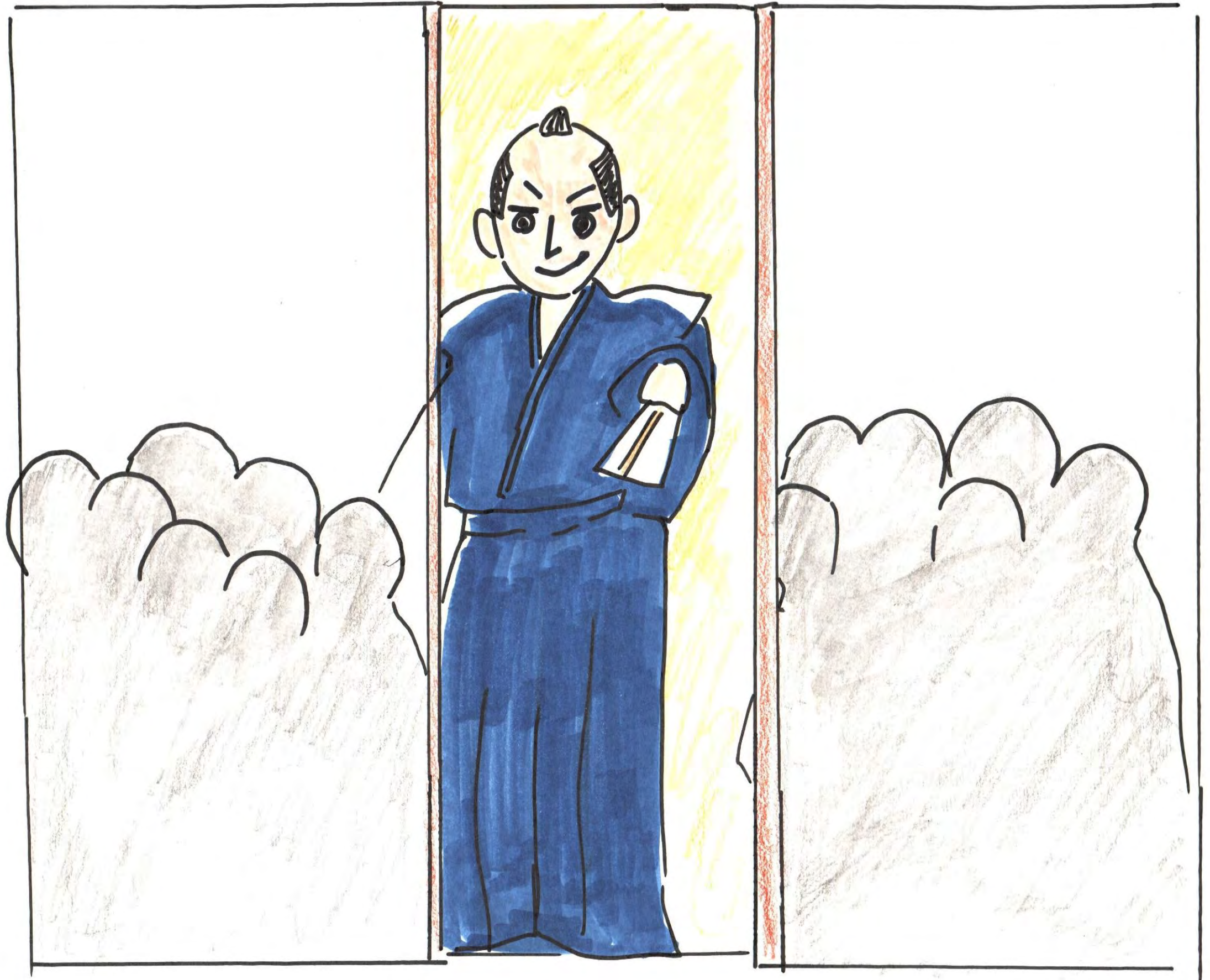
“nosori nosori”,

and stood in front of everyone.

Mr.K : “Sir, here is my treasure.”

(一気にひく)

⑧ ミスターKはのそりのそりと歩いてきます。
そして、みんなの前に立ちました。
ミスターK 「殿、これがわたしの宝です。」





No.9

To their surprise, Mr.K brought his children!

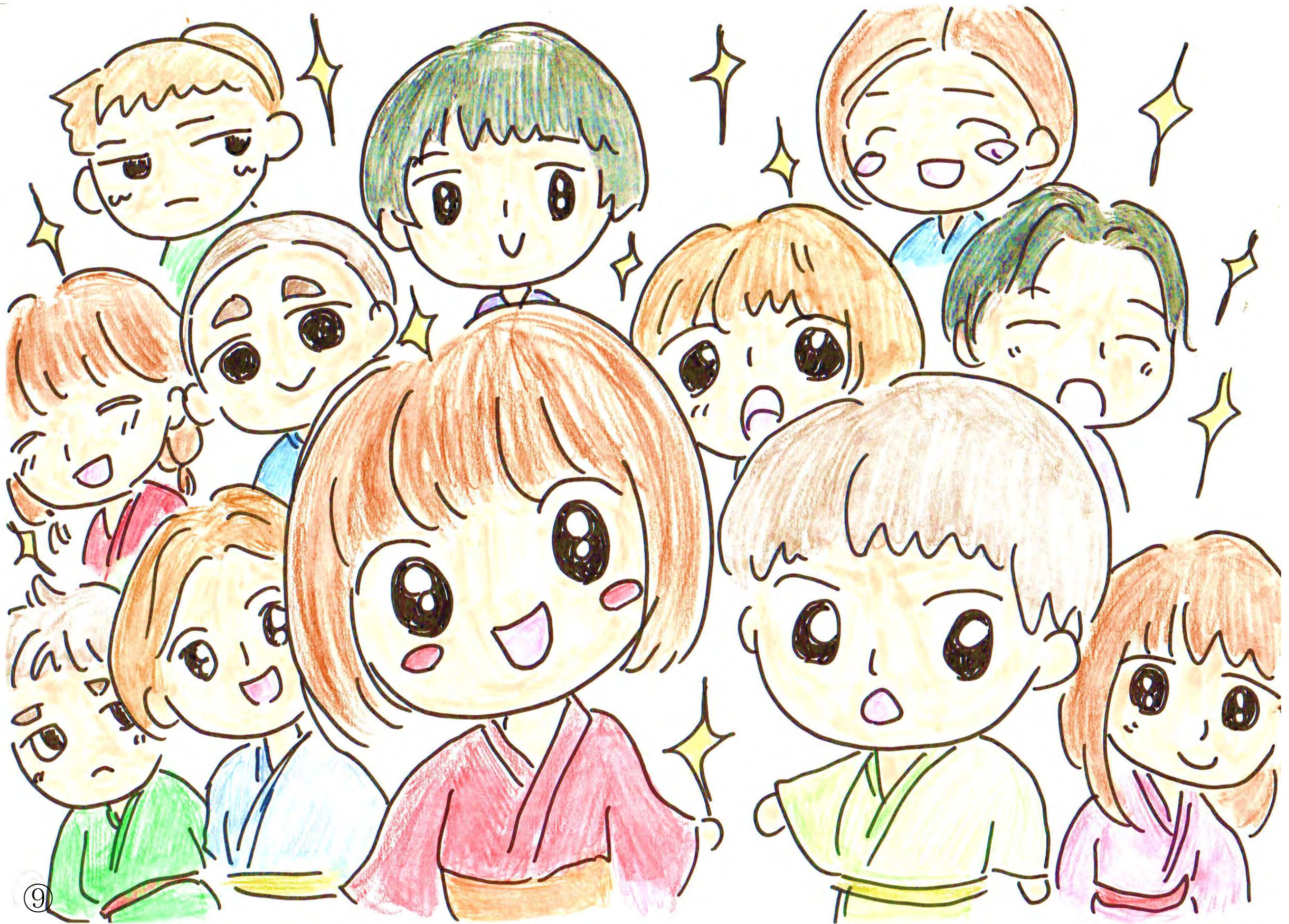
Everyone said,

Everyone : “Of course, the lord is really great, but his treasures are not alive.

Children are the best treasures in the world!

Ooh, the loser is the lord!”

⑨なんと、ミスターKは自分の子どもたち
を連れてきたのです！
すると、人々は言いました。
「もちろん、殿はとてご立派じゃ。
しかし、殿の宝は生きておらぬ。
子どもはこの世で一番すばらしい宝である
う！
おお、殿の負けじゃ、負けじゃ！」





No.10

Lord : “From this day, I wasn’t proud.

Maybe, the trial of treasure made me think life is the most important thing.

What do you think?”

A Trial of Treasure 城山の宝くらべ(10枚)

2020年9月

山口県立宇部高等学校 人文社会科学科

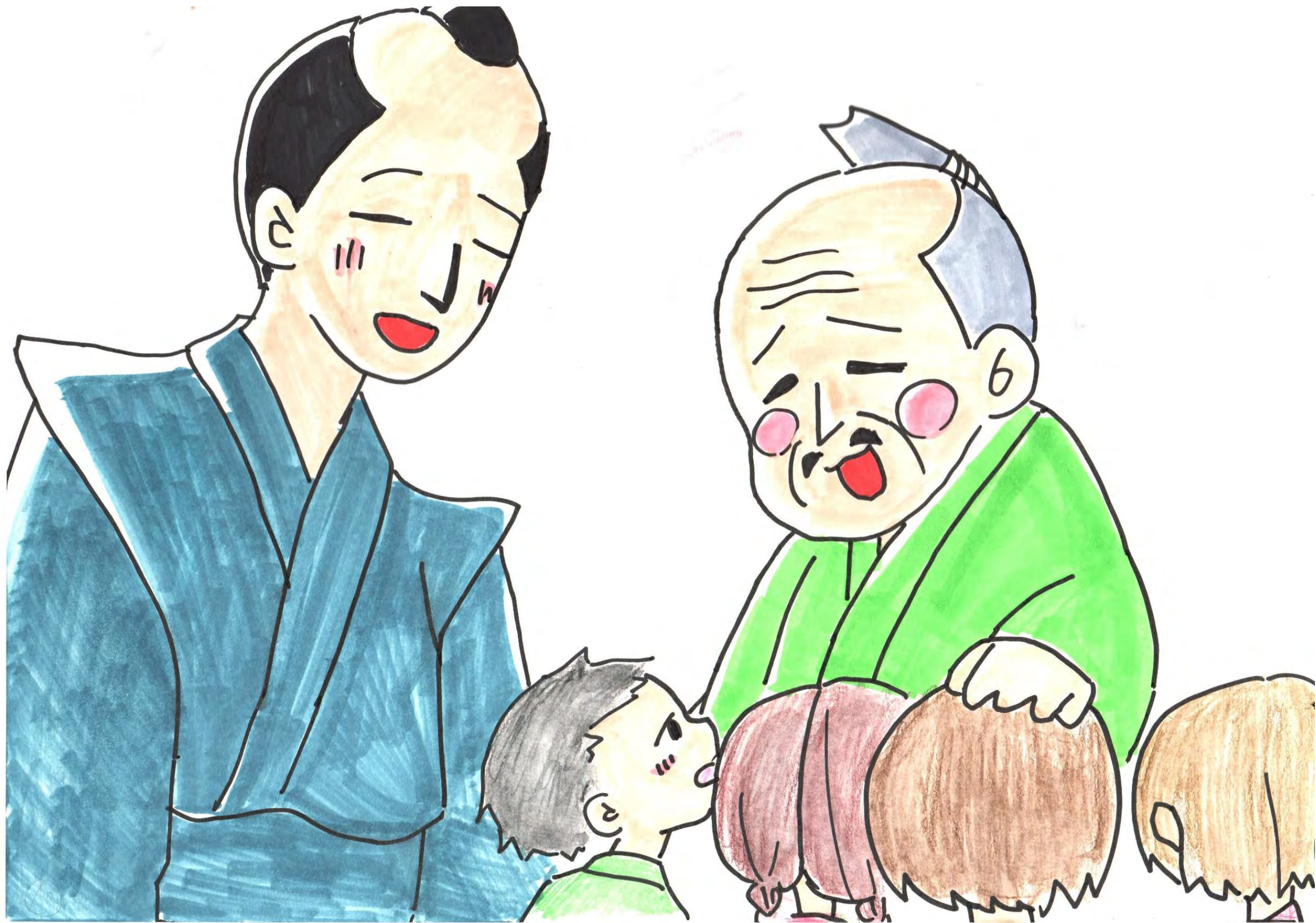
課題研究

牧野 莉帆

真部 友希子

大上 いくこ

⑩ 殿 「この日から、わしが威張る
ことはなくなつた。
もしかすると、宝比べをしたこと
で、『命いのちが一番いちばん大切なたいせつのだ』と思
うようになったのかもしれんのお。
そなたたちはどう思うか？」
おわり





No.1

Long long ago, a castle stood on the top of a mountain.

People called it “Joyama”

を 宇山^{うやま}①
「部^べのむ
城^{じょう}にてか
山^{やま}住^すっし
「んぺむ
とでんか
呼^よいにし
びる立^た、
ま人^{ひと}っ立^り
しはて派^{っぱ}
た。いまお
このまお城^{しろ}
おしたか
山^{やま}。お